

From: Jakob Sternberger	To: Julia, his daughter	date: Jan. 30, 1886
-------------------------	-------------------------	---------------------

Bangor Jänner 30<sup>m</sup> /86

Liebe Julia!

Gestern erhielten wir deine lieben Zeilen, in welchen du uns mittheilst, daß du frei & selbstständig den ernstesten Schritt gewagt hast, der die Zukunft deines Lebens entscheiden soll. Als freier Mensch hattest du ein Recht dazu, & glaube ja nicht daß wir dir grollen, wenn deine Schüchternheit dich abgehalten, uns früher einen Blick in dein Herz thun zu lassen. Wars doch deine erste Liebe, ein gütiges Schicksal möge über dich walten, daß du den kühnen Wurf nie im Leben zu bereuen hast. So viel ich aus eigener Wahrnehmung über *Ruedebusch's Familie* urtheilen kann, magst du dir Glück wünschen, da du vor materiellen Sorgen geschützt sein wirst & was noch weit mehr, daß deine freie Lebensanschauung, die du vom Hause mitgenommen keinen Anstoß in der Familie geben wird, da dort, so viel ich urtheilen kann, religiöse Engherzigkeit keinen Platz gefunden. ./ [2/3] Alles was ich von dir erwartet & verlange, ist, daß du deinen Schul Term gewissenhaft zu Ende bringst; deine eigene Ehre verlangt dieß. Von da an bist du vollkommen frei und kannst über deine Zukunft entscheiden. du warst bisher eine treue Tochter & Schwester, & wirst, dessen bin ich gewiß, auch als *Ruedebush* [sic] dich erinnern, wie ein *Sternberger* zu handeln hat, & wie ihm Pflicht & Ehre zu handeln gebietet. Nun Julia! Glück auf! Mein alter Bergmann's Spruch möge dich durchs Leben begleiten. Ich schließe, meine Aufregung läßt mich nicht weiter schreiben. dein treuer Vater

J. Sternberger

Unsere herzlichsten Grüße an *Familie Ruedeb[usch]*

Ich & Mamma erwarten in Bälde einen Brief von *Emil*, oder besser seine persönliche bekannt... [??]

Grüße & küsse *Hannah & Carl* für uns.

Inliegenden Brief gieb an *Carl* ab. er solle ja fleißig schreiben.

[on the envelope]

Miss Julia Sternberger

313 Court St.

Milwaukee  
Wis.

[postmarked Jan. 30 from Bangor]